

## UPTON

# Bilan annuel de la qualité de l'eau potable pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2013

*(Article 53.3 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)*

<b>Nom de l'installation de distribution :</b>	Municipalité d'Upton
<b>Numéro d'identification de l'installation de distribution :</b>	13427018/X0008768
<b>Nombre de personnes desservies :</b>	1303
<b>Date de publication du bilan :</b>	28 mars 2014

**Nom du responsable légal de l'installation de distribution :** Municipalité de Upton

**Représentant responsable du présent bilan :**

- Nom : Caroline Martin
- Numéro de téléphone : (450) 464-2777
- Courriel : cmartin@aquatech-inc.com

**Liste des points d'échantillonnage utilisés :**

N° d'identification	Adresse de localisation
1	863, rue Lanoie (Hôtel de ville)
2	425, rue Principale (Restaurant WigWam)
3	611, rang de la Carrière (Théâtre de la Dame de coeur)
4	130, rue Principale (Bureau d'assurances)
5	261, rue Principale (Dépanneur Steph)
6	101, route 116
7	815, 20 <sup>ième</sup> Rang
8	331, rue Sacré-Cœur (École de la Croisée)
9	852, rue Lanoie
10	720, rue Brasseur (Garage Municipal)
11	885, rue Lanoie (Centre communautaire)
12	748, rue Brasseur (Soudures N Dauphinois Inc)
13	970, rue Lanoie
14	315, Visitation (Notaire)

## 1. Analyses microbiologiques réalisées sur l'eau distribuée

(articles 11 et 12 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation (N <sup>bre</sup> par mois x 12)	Nombre total d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable
<b>Coliformes totaux</b>	96	103	0
<b>Coliformes fécaux ou <i>Escherichia coli</i></b>	96	103	0

Précisions concernant les dépassements de normes microbiologiques :

Aucun dépassement de norme

Date du prélèvement	Paramètre en cause	N° d'identification du lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesure prise pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation

## 2. Analyses des substances inorganiques réalisées sur l'eau distribuée

(articles 14, 14.1 et 15 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable
<b>Antimoine</b>	1	1	0
<b>Arsenic</b>	1	1	0
<b>Baryum</b>	1	1	0
<b>Bore</b>	1	1	0
<b>Cadmium</b>	1	1	0
<b>Chrome</b>	1	1	0
<b>Cuivre</b>	5	5	0
<b>Cyanures</b>	1	1	0
<b>Fluorures</b>	1	1	0
<b>Nitrites + nitrates</b>	4	4	0
<b>Mercure</b>	1	1	0
<b>Plomb</b>	5	5	0
<b>Sélénium</b>	1	1	0
<b>Uranium</b>	1	1	0
<i>Paramètre dont l'analyse est requise seulement pour les réseaux dont l'eau est ozonée :</i>			
<b>Bromates</b>			
<i>Paramètre dont l'analyse est requise seulement pour les réseaux dont l'eau est chloraminée :</i>			
<b>Chloramines</b>			
<i>Paramètres dont l'analyse est requise seulement pour les réseaux dont l'eau est traitée au bioxyde de chlore :</i>			
<b>Chlorites</b>			
<b>Chlorates</b>			

**Précisions concernant les dépassements de normes pour les substances inorganiques :**

Aucun dépassement de norme

<b>Date de prélèvement</b>	<b>Paramètre en cause</b>	<b>N° d'identification du lieu de prélèvement</b>	<b>Norme applicable</b>	<b>Résultat obtenu</b>	<b>Mesure prise pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation</b>

### 3. Analyses de la turbidité réalisées sur l'eau distribuée

(article 21 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable
Turbidité	12	12	0

#### Précisions concernant les dépassements de normes pour la turbidité :

Aucun dépassement de norme

Date de prélèvement	N° d'identification du lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesure prise pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation
		5 UTN		
		5 UTN		
		5 UTN		
		5 UTN		
		5 UTN		
		5 UTN		

## 4. Analyses des substances organiques réalisées sur l'eau distribuée

### 4.1 Substances organiques autres que les trihalométhanes

(article 19 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

- Exigence non applicable (*réseau desservant 5 000 personnes ou moins*)  
 Réduction des exigences de contrôle étant donné que l'historique montre des concentrations inférieures à 20 % de chaque norme applicable (*exigence réduite : analyses trimestrielles un an sur trois*)

Paramètre	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable
Pesticides			
Autres substances organiques			

Informations additionnelles (si requis) :

### 4.2 Trihalométhanes

(article 18 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

- Exigence non applicable (*réseau non chloré*)

Paramètre	Nombre minimal d'échantillons exigé par la réglementation	Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité	Moyenne annuelle des résultats trimestriels (µg/l) Norme : 80 µg/l
Trihalométhanes totaux	4	4	28 µg/l

### 4.3 Précisions concernant les dépassements de normes pour les substances organiques et les trihalométhanes

Aucun dépassement de norme

Date de prélèvement	Paramètre en cause	N° d'identification du lieu de prélèvement	Norme applicable	Résultat obtenu	Mesure prise pour informer la population, le cas échéant, et corriger la situation

## 5. Analyses dans l'eau distribuée de substances qui ne sont pas visées par une exigence de suivi obligatoire, mais qui sont le sujet d'une norme de qualité à l'annexe 1 du Règlement sur la qualité de l'eau potable

(article 42 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)

Aucune analyse facultative réalisée sur ces paramètres

	<b>Nombre d'échantillons analysés par un laboratoire accrédité</b>	<b>Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable</b>	<b>Raison justifiant le prélèvement et le paramètre en cause</b>
Acides haloacétiques (AHA)			
Microcystines (exprimés en équivalent toxique de microcystine-LR)			
Nitrites (exprimés en N)			
Autres pesticides ( <i>préciser lesquels</i> )			
Substances radioactives			





## Section facultative – Informations additionnelles sur la qualité de l'eau distribuée

### 6. Autres analyses réalisées sur l'eau distribuée pour des paramètres de qualité non visés par une norme


Aucune analyse supplémentaire réalisée sur l'eau distribuée

Paramètre	Valeur moyenne annuelle obtenue	Valeur minimum annuelle obtenue	Valeur maximum annuelle obtenue
Fer	0,312 mg/L	0,06 mg/L	0,56 mg/L
Manganèse	0,120 mg/L	0,078 mg/L	0,2 mg/L
Chlore résiduel libre	0,68 mg/L	0,09 mg/L	1,22 mg/L
Chlore résiduel total	0,84 mg/L	0,14 mg/L	1,66 mg/L
pH	7,2 u	6,86 mg/L	7,84 mg/L

### 7. Nom et signature de la personne ayant préparé le présent rapport

Nom : Caroline Martin

Fonction : Surintendante, Aquatech Société de Gestion de l'Eau Inc.

Signature :  Date : 28 mars 2014

## **Plan de localisation des points d'échantillonnage**

*(Article 21.0.1 du Règlement sur la qualité de l'eau potable)*

**Nom de l'installation de distribution : Municipalité d'Upton**

**Numéro d'identification de l'installation de distribution : 13427018-17-01/X008768**

**Nombre de personnes desservies : 1303**

**Date de réalisation de ce plan d'échantillonnage : 28 mars 2014**

**Date de mise à jour : 28-03-2014**

**Nom du responsable légal de l'installation de distribution : Municipalité d'Upton**

**Représentant responsable du présent bilan :**

- **Nom : Caroline Martin**
- **Numéro de téléphone : 450-464-2777**
- **Courriel : cmartin@aquatech-inc.com**

**Informations concernant les plans de localisation du réseau de distribution d'eau potable :**

**Une copie des cartes de référence utilisées pour localiser géographiquement les points d'échantillonnage retenus pour fins de suivi analytique de l'eau potable distribuée est disponible à la station de production d'eau potable, pour consultation.**

Celles-ci **comprennent** également les **secteurs** dont les caractéristiques hydrauliques permettent d'y **confiner toute contamination de l'eau** du système distribution.

Ces renseignements pourront notamment **servir à isoler des secteurs particuliers** du réseau de distribution en vue **d'émission ciblée d'un avis d'ébullition** suite à la détection d'une non-conformité réglementaire, par exemple.

### Justification des points d'échantillonnage sélectionnés

Numéro d'identification sur la carte	Adresse ou nom du lieu	Paramètres visés par les analyses à cet endroit	Raison du choix du lieu de prélèvement	Autres éléments d'information pertinents
#1	Hôtel de ville (863, rue Lanoie)	Centre	Emplacement et accessibilité	Année de construction : nd Cu + Pb en 2013
#2	Restaurant WigWam (425, rue Principale)	Fin	Emplacement et accessibilité	Année de construction : nd <b>Cu + Pb en 2014</b>
#3	Atelier Cimbad (611, rang de la Carrière)	Fin	Emplacement et accessibilité	Année de construction : nd
#4	Bureau d'Assurances (130, rue Principale)	Fin	Emplacement et accessibilité	Année de construction : nd <b>Cu + Pb en 2014</b>
#5	Dépanneur Steph (231, rue Principale)	Centre	Emplacement et accessibilité	Année de construction : nd
#6	École de la croisée (331, rue Sacré-Cœur)	Centre	Emplacement et accessibilité	Cu + Pb en 2013
#7	Garage Municipal (720, rue Brasseur)	Centre	Emplacement et accessibilité	Cu + Pb en 2013
#8	Centre communautaire (885, rue Lanoie)	Centre	Emplacement et accessibilité	Cu + Pb en 2013
#9	852, rue Lanoie	Centre	Emplacement et accessibilité	Cu + Pb en 2013
#10	Bonichoix (747, rue Saint-Ephrem)	Centre	Emplacement et accessibilité	<b>Cu + Pb en 2014</b>
#11	Téléphone Upton (732, St-Ephrem)	Centre	Emplacement et accessibilité	<b>Cu + Pb en 2014</b>
#12	Garderie les libellules (783, rue St-Ephrem)	Centre	Emplacement et accessibilité	<b>Cu + Pb en 2014</b>

*Note : Les n° d'identification sont également identifiés sur le plan de localisation du réseau de distribution (carte) de la Municipalité, dont une copie est disponible à la station de production d'eau potable.*